

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

### MINISTÈRE DES FINANCES

F. 95 — 23

**15 DECEMBRE 1994.** — Arrêté royal réglant les prélèvements visés aux articles 75, § 1bis et § 2, et 81bis de la loi spéciale du 16 janvier 1989 de financement des Communautés et des Régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'Etat

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'Etat, notamment les articles 75, § 1bis et § 2, et 81bis;

Vu la concertation avec les Gouvernements de la Communauté flamande, de la Région wallonne et de la Région de Bruxelles-Capitale;

Considérant qu'il y a lieu de fixer les montants visés à l'arrêté royal du 5 avril 1994 réglant les prélèvements visés aux articles 75, § 1bis et § 2, et 81bis de la loi spéciale de financement des Communautés et des Régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant àachever la structure fédérale de l'Etat, notamment les articles 4 et 5;

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget et de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>** Le montant des dépenses réelles supportées par l'Etat fédéral pour compte des Régions s'est élevé en 1993 et 1994 pour :

- la Région flamande à 881 135 457 francs;
- la Région wallonne à 862 633 743 francs;
- la Région de Bruxelles-Capitale à 71 782 219 francs.

La retenue opérée au titre de ces dépenses sur les moyens transférés pour l'année 1993 s'est élevée pour :

- la Région flamande à 505 817 441 francs;
- la Région wallonne à 578 480 782 francs;
- la Région de Bruxelles-Capitale à 38 996 077 francs.

Les sommes versées par les Régions à l'Etat fédéral pour couvrir les dépenses faites par l'Etat fédéral pour compte des Régions s'élèvent en 1993 et 1994 pour :

- la Région flamande à 13 474 414 francs;
- la Région wallonne à 12 172 901 francs;
- la Région de Bruxelles-Capitale à 3 920 417 francs.

Par solde, le montant des prélèvements à opérer sur les moyens transférés aux Régions en 1994 s'élève pour :

- la Région flamande à 361 843 602 francs;
- la Région wallonne à 271 980 060 francs;
- la Région de Bruxelles-Capitale à 28 865 725 francs.

**Art. 2.** Ces prélèvements seront effectués sur le produit des impôts régionaux à verser en décembre 1994 auxdites Régions.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 7 décembre 1994.

**Art. 4.** Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 décembre 1994.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,  
H. VAN ROMPUY

Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

### MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 95 — 23

**15 DECEMBER 1994.** — Koninklijk besluit tot regeling van de inhoudingen beoogd in de artikelen 75, § 1bis en § 2, en 81bis van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en Gewesten, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en Gewesten gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, inzonderheid op de artikelen 75, § 1bis en § 2, en 81bis,

Gelet op het overleg met de Regeringen van de Vlaamse Gemeenschap, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat het nodig is de bedragen te bepalen bedoeld in het koninklijk besluit van 5 april 1994 tot regeling van de inhoudingen beoogd in de artikelen 75, § 1bis en § 2, en 81bis van de bijzondere wet betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, inzonderheid in de artikelen 4 en 5;

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besloten Wij :

**Artikel 1.** Het bedrag van de werkelijke uitgaven gedragen door de federale Staat voor rekening van de Gewesten bedroeg in 1993 en 1994 :

- 881 135 457 frank voor het Vlaamse Gewest;
  - 862 633 743 frank voor het Waalse Gewest;
  - 71 782 219 frank voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.
- De tot dekking van die uitgaven verrichte inhoudingen op de middelen die voor het jaar 1993 werden overgedragen, bedroegen :
- 505 817 441 frank voor het Vlaamse Gewest;
  - 578 480 782 frank voor het Waalse Gewest;
  - 38 996 077 frank voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De sommen die de Gewesten hebben gestort aan de federale Staat om de uitgaven te dekken die de federale Staat gemaakt heeft voor rekening van de Gewesten, bedragen in 1993 en 1994 :

- 13 474 414 frank voor het Vlaamse Gewest;
  - 12 172 901 frank voor het Waalse Gewest;
  - 3 920 417 frank voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.
- De inhoudingen die moeten gebeuren op de middelen overgedragen in 1994 aan de Gewesten, bedragen per saldo :
- 361 843 602 frank voor het Vlaamse Gewest;
  - 271 980 060 frank voor het Waalse Gewest;
  - 28 865 725 frank voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**Art. 2.** Deze inhoudingen zullen worden uitgevoerd op de opbrengst van de gewestelijke belastingen die in december 1994 moeten worden gestort aan de Gewesten.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 7 december 1994.

**Art. 4.** Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 december 1994.

**ALBERT**

Van Koningswege :  
De Minister van Begroting,  
H. VAN ROMPUY

De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT